

# صحيفة بيانات السلامة



: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

18 مايو 2020

: نسخة

4

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

SIGMALINE 403 HS HARDENER

00332837

سائل.

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

استخدامات إستهلاكية، تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدامات المنتج

: استخدام المادة/المستحضر

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt

Villa#8, street 279

New Maadi, Cairo

Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACMEA@ppg.com

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

+20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

التصنيف وفقاً للتسلیم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1C, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

خطر

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الرمز :

00332837

18 مايو 2020 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 2: بيان الأخطار**عبارات التحذير

ضع المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. في حالة استشارة الطبيب: اصطحب معك وعاء المنتوج أو بطاقة الوسم.

**البيـنـقـاتـ وـاقـيـةـ:** البـسـ مـلاـبـسـ وـاقـيـةـ. البـسـ وـاقـيـ العـيـنـ أوـ الـوـجـهـ. تـحـفـظـ بـعـدـاـ عنـ الـحـرـارـةـ، وـالـأـسـطـحـ السـاخـنـةـ، وـالـشـرـرـ، وـالـلـهـبـ الـمـكـشـفـ، وـمـصـادـرـ الـاشـتعـالـ الـأـخـرـىـ. مـنـعـ التـدـخـينـ. تـجـنبـ تـنـفـسـ الـبـخـارـ.

**الاستـجـابـةـ:** طـبـ مرـكـزـ السـمـومـ أوـ الطـبـيبـ فـوـرـاـ. فـيـ حـالـةـ الـاـبـلـاعـ: يـشـطـفـ الـفـمـ. لـاـ تـجـبرـ الـمـرـيـضـ عـلـىـ التـقـيـؤـ. فـيـ حـالـةـ سـقـوطـ

الـمـادـةـ عـلـىـ الـجـلـدـ (أـوـ الـشـعـرـ): اـنـزـعـ الـمـلـاـبـسـ الـمـلـوـثـةـ فـوـرـاـ. يـشـطـفـ الـجـلـدـ بـالـمـاءـ. فـيـ حـالـةـ سـقـوطـ الـمـادـةـ عـلـىـ الـجـلـدـ: يـغـسلـ بـوـفـرـةـ مـنـ الـمـاءـ. فـيـ حـالـةـ دـخـولـ الـعـيـنـ: يـتـشـطـفـ بـاحـتـراـسـ بـالـمـاءـ لـعـدـةـ دقـائقـ. تـنـزـعـ الـعـدـسـاتـ الـلـاصـقـةـ، إـذـاـ كـانـ ذـلـكـ أـمـراـ سـهـلـاـ. يـسـتـنـرـ الشـطـفـ.

**التـخـزـينـ:** يـخـزنـ فـيـ مـكـانـ مـغـلـقـ بـمـفـاتـحـ.

**التـخلـصـ مـنـ النـفـاـيةـ:** تـخلـصـ مـنـ الـمـحـتـويـاتـ وـالـوـعـاءـ وـفـقـاـ لـكـافـةـ الـلـوـانـجـ الـمـلـحـلـيـةـ، وـالـإـقـلـيمـيـةـ، وـالـوـطـنـيـةـ، وـالـدـولـيـةـ.

**مـكـوـنـاتـ خـطـرـةـ:** Epoxy Amine Resin

- $\alpha$ -(2-aminomethyl)ethyl)- $\omega$ -(2-aminomethylethoxy), Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)]

**عـنـاصـرـ التـوـسيـمـ التـكمـيـلـيـةـ:** غير قابل للتطبيق.

**الـمـلـحـقـ السـابـعـ عـشـرـ:** قـيـودـ عـلـىـ تـصـنـيعـ وـطـرـحـ وـاسـتـخـدـامـ موـادـ وـخـلـانـطـ وـحـاجـبـاتـ مـعـيـنةـ خـطـرـةـ

غير قابل للتطبيق.

**يـرـاعـيـ أنـ تـرـوـدـ الـعـبـوـاتـ بـاـنـظـمـةـ إـغـلاقـ مـنـيـعـةـ لـلـأـطـفـالـ:** نـعـمـ، قـابـلـ لـلـتـطـبـيقـ.

**تحـذـيرـ لـمـسـيـ منـ الـخـطـرـ:** نـعـمـ، قـابـلـ لـلـتـطـبـيقـ.

**2.3 الأخطار الأخرى**

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتئمّح.**

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

الخليط

**3.2 خلـاطـ :**

النوع	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف CLP] (CLP) والتوصيـةـ والـعـبـةـ]	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
		$\geq 25 - \leq 50$	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317	Epoxy Amine Resin
[1] [2]		$\geq 10 - \leq 25$	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319	benzyl alcohol
[1]		$\geq 10 - < 25$	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412	01-2119557899-12 : # REACH 618-561-0 المفوضية الأوروبية: خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-51-6 فهرست: 603-057-00-5
[1] [2]		$\geq 5.0 - < 10$	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المكي) H304 ,1 .Tox .Asp	01-2119489370-35 : # REACH 202-849-4 المفوضية الأوروبية: خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4

الرمز :

00332837

18 مايو 2020 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات**

xylene	01-2119488216-32 :# REACH المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	$\geq 5.0 - \leq 10$	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Flam. Liq. 3, H226 [1] [2] Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336
2-methylpropan-1-ol	01-2119484609-23 :# REACH المفوضية الأوروبية: 201-148-0 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 78-83-1 فهرست: 603-108-00-1	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336
cyclohexanone	01-2119453616-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-631-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-94-1 فهرست: 606-010-00-7	$\geq 1.0 - \leq 5.0$	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقة، وسامة، ومتراکمة بیولوچی (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراکم البیولوچی (vPvBs) أو مواد مقلقة فقاً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقة، السامة والمتراکمة حبوباً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراکم البیولوچی (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/2006، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة فقاً مكافأة

[6] إفحاص إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى****4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى**

يراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجِدَت. يُراعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعي طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعي الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تتفصية، يُراعي تقديم أكسجين أو نفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

ازل الثياب والأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي عدم استخدام المذيبات أو المُرّقّات.

يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعي تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على القيء.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوري عملية الإنشاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

**4.2 أهم الأعراض والتاثيرات، الحاد منها والمُؤجل****آثار صحية حادة كاملة**

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

تسbib حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

: الرمز

00332837

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 18 مايو 2020

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي**

: ملامسة العين

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 ألم  
 الدمعان  
 احمرار

: استنشاق

ليست هناك بيانات معينة.

: ملامسة الجلد

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 ألم أو تهيج  
 احمرار  
 الحفاف  
 التشقق  
 قد تحدث قروح

: الابتلاع

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
 آلام المعدة  
 لا يوجد علاج محدد.

**4.3 دواعي آلية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة**

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
 : ملاحظات للطبيب  
 : معالجات خاصة

**القسم 5: تدابير مكافحة النار****5.1 وسائل الإطفاء**

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

لا تستخدم المياه النفايات.

**5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط**

سائل وبخار لهب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
 أكسيد الكربون  
 أكسيد النيتروجين

**5.3 نصائح لمكافحة الحريق**

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُنصح القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.  
 ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذو وحدة كاملة للوجه يعمل في نط普 الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق ( بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية ) التي تتنقّل والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسلهم الإشارة الوصمبية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة لمسعفي الطوارئ  
 وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي و البالوعات ومجاري الصرف.  
 يُراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

: الرمز

00332837

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض****6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف**

يراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأووعة من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبيدي، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، فم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرافها في وعاء مهمات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأووعة من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بلوغات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المقصورة. يراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة المؤثرة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك.

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى**

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

**القسم 7: المناولة والتخزين**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعها الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**7.1 احتياطات للمناولة المأمونة**

**7.1.1 إجراءات للحماية**  
يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. يراعي عدم تنظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منمنع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعي التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وـمناولة المواد) غير قابلة للانفجار. يراعي استخدام أدوات لا تحدث شرراً. يراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. يراعي تبديد الكهرباء الساكنة خلال النقل لتلافي وقوع الحريق أو الانفجار و ذلك بتأنيرض وربط الأووعة والمعدات قبل نقل المادة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**7.1.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة**  
يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**  
يراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقتah. يراعي التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعي غلق الوعاء غلقاً تماماً محكمًا إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعة التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

**7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة**

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

غير متوفرة.

غير متوفرة.

- : توصيات
- : حلول تتعلق بالقطاع الصناعي

: الرمز

00332837

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة، وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**8.1 بارامترات التحكم****حدود التعرض المهني**

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
benzyl alcohol	.(PPG) IPEN TWA: 10 جزء من المليون STEL: 50 جزء من المليون
ethylbenzene	OEL EU (أوروبي, 6/2019). تمت منع طرق الجلد. 884: STEL 200: STEL 442: TWA 100: TWA
xylene	OEL EU (أوروبي, 6/2019). تمت منع طرق الجلد. 442: STEL 100: STEL 221: TWA 50: TWA
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2019) 152: TWA 50: TWA
cyclohexanone	OEL EU (أوروبي, 6/2019). تمت منع طرق الجلد. 81.6: STEL 20: STEL 40.8: TWA 10: TWA

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسلى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التفصصية الوقاية. تتبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (اجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوبي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية (القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (اجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجي والكيماوبي) المعيار الأوروبي EN 482 (اجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماويبة) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**8.2 ضوابط التعرض**

**: الضوابط الهندسية المناسبة**  
يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرّض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**تدابير الحماية الفردية**

**: إجراءات النظافة الشخصية**  
اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثؤثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**: أدوات حماية الوجه/العين**  
Chemical splash goggles and face shield.  
حماية للجلد

**: حماية يدوية**  
ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغذفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تحد الإشارة إلى أن زمن اخترار مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقرر زمن حماية القفازات تغيرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإخترار أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيز فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإخترار أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لهذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

النيتريل نيوزبرين

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تتشتمل الملابس على أفرول وحزام برقبة وفرازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأذنية الملانة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تؤديّ وما تنتهي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدنا أحد المختصين قبل مناولة المُمثّج.

**حماية تنفسية** : اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي يقع عليه الاختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لنتركمات تتعدى حد التعرّض. برابعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك.

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل اللخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظاهر

سائبان

عدد المئتين

أرماتة

غایب و مازو

**غير ذوب في الماء.**  
قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية:  $15.4^{\circ}\text{ ف}$  (4.3 °) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي:  
**نقطة الانصهار/نقطة التجمد** **alcohol benzyl**:  $35.35^{\circ}\text{ ف}$  (73 °)

**نقطة الغلبة: الحرارة ونطاق الغلبة** >37.78°

3715

كاس معلم: 34

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.43 مقارنا بـ خلات البوتيل (benzyl alcohol)، وهذا ينطبق على جميع الأدوية المنشطة للأوعية الدموية، حيث أن المركبات العطرية لها تأثير مماثل على الأوعية الدموية.

وأعلى قيمة معروفة هي: <math>1.6 \text{ كيلوباسكال} (<math>12 \text{ مم زئق}) (\text{ عند } 20 \text{ درجة مئوية})</math> . المتوسط الترجيحي: <math>0.49 \text{ كيلوباسكال} (<math>3.68 \text{ مم زئق}) (\text{ عند } 20 \text{ درجة مئوية})</math> (methylpropan-1-ol-2)

وأعلى قيمة معروفة هي: <math>3.7 \text{ (الهواء = 1)}</math> (alcohol benzyl) . المتوسط الترجيحي: <math>3.54 \text{ (الهواء = 1)}</math> (الثانية البارجية

الثانية النسبية:

الذوبانية (نبات): غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء: غير قابل للتطبيق.

وأدنى قيمة معروفة هي:  $415^{\circ}\text{C}$  (779 ف) (methylpropan-1-ol-2). ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

كينماتي ( $40^{\circ}$ ):  $< 0.21 \text{ s}^2\text{cm}^{-1}$

لا المنتج لا يقم أي خطر الانفجار.

لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

9.2 المعلومات الأخرى

للس، هناك مزد من المعلومات

الرمز:

00332837

18 مايو 2020 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## SIGMALINE 403 HS HARDENER

## **القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعل**

10.1 التفاعليات : لا توجد معلومات اختيار محددة عن امكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**10.2** الثبات الكيميائي : المنتج ثابت.

**10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة** : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**10.4** الظروف التي ينبغي تجنبها قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

لكل تناقض في حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكبدة، قلوبيات قوية، أحماض : **10.5 المواد غير المتوافقة**

**10.6 نواتج الانحلال الخطيرة** : بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين

## القسم 11: المعلومات السمومية

## 11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

الاسم المُكون/المُنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
benzyl alcohol	استنشاق أغيرة و ضباب LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 جلدي	فأر أرنب فأر فأر	4178 مج / م <sup>3</sup> 2000 مج / كجم 1.23 جرام / كجم 2980 مج / كجم	4 ساعات
$\alpha$ - ,Poly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)]-(2-aminomethylmethylethyl)- $\omega$ -(2-aminomethylmethylethoxy)				-
ethylbenzene	LD50 بالفم LC50 استنشاق بخار LD50 جلدي	فأر فأر أرنب	2885 مج / كجم 17.8 مج / لتر 17.8 جرام / كجم	4 ساعات
xylene	LD50 بالفم LD50 جلدي LD50 بالفم	فأر أرنب فأر	3.5 جرام / كجم 1.7 جرام / كجم 4.3 جرام / كجم	-
2-methylpropan-1-ol	استنشاق بخار LC50 جلدي LD50 بالفم	فأر أرنب فأر	24.6 مج / لتر 2460 مج / كجم 2830 مج / كجم	4 ساعات
cyclohexanone	استنشاق غاز. LC50 استنشاق بخار LD50 جلدي LD50 بالفم	فأر فأر أرنب فأر	8000 جزء من المليون 11 مج / لتر 1100 مج / كجم 1.54 جرام / كجم	4 ساعات 4 ساعات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

## تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	8204.2٤ مج / كجم
جلدي	14148.09 مج / كجم
الاستنشاق (غازات)	320859.9 جزء من المليون
الاستنشاق (الأبخرة)	81.77 مج / لتر
الاستنشاق (الأغبرة والضباب)	10.01 مج / لتر

التهيج/التاكل

الملحوظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	mg 500 24 ساعات	-	أربن	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	xylene





الرمز :

00332837

18 مايو 2020 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

امكانية	BCF	LogPow	اسم المکون/المنتج
مُنخفض	-	1.1	benzyl alcohol
مُنخفض	79.43	3.15	ethylbenzene
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.16	xylene
مُنخفض	-	0.76	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	-	0.81	cyclohexanone

**12.4 القابلية على التحرك عبر التربة**

(Koc) : مُعامل تقاوم التربة/الماء غير متوفرة.

: التحركيه غير متوفرة.

**12.5 نتائج مأكولة من تقییم الد PBT (البقاء والسمیة والتراکم البيولوچي) والvPvB (البقاء الشدید والتراکم البيولوچي الشدید)**

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقییمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 : التأثيرات الضارة الأخرى لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

**13.1 طرق معالجة النفاية**

المنتقى

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفاسد والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطيرة نعم.

**قائمة النفايات الأوروبية (EWC)**

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبع عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

تغليف مختلط

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند مناولة الحاويات الفُرغة التي لم تُنْظَف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمسانها. قد يؤدي البخار المتتساع من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

الرمز :

00332837

18 مايو 2020 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	مواد متصلة بالطلاء، لهوية، أكالة	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT RELATED MATERIAL, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحر	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

**معلومات إضافية**لم يتم التعرف على شيء منهم.  
(D/E)لم يتم التعرف على شيء منهم.  
لم يتم التعرف على شيء منهم.**ADR/RID :**

كود النقل :

**IMDG :****IATA :**

**النقل داخل منشآت المستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.6 احتياجات خاصة للمستخدم :** غير قابل للتطبيق.  
**14.7 النقل سائبًا بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :** غير قابل للتطبيق.

**القسم 15: المعلومات التنظيمية****15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط****تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 ( تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH )****الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة لترخيص****الملحق الرابع عشر**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**مواد مُعففة للغاية**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

**: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة**

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**15.2: تقييم مأمونية الكيماويات** لم يجر تقييم السلامة الكيميائية.

: الرمز

00332837

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 18 مايو 2020

SIGMALINE 403 HS HARDENER

**القسم 16: المعلومات الأخرى**

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

= تدبر السمية الحادة ATE

= تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لانحة (EC) رقم 1272/2008]

= مستوى عدم التأثير المُشتق DNEL

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

= تركز عدم التأثير المُتوقع PNEC

= رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH) RRN

<b>نـص بـيانـات الأـخـطـار المـختـصـرـة كـامـلاً :</b>	H225 H226 H302 H304 H312 H314 H315 H317 H318 H319 H332 H335 H336 H373 H412	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. سائل وبخار لهوب. ضار عند الابتلاع. قد يكون مميتاً إذا ابتلاع ودخل المسالك الهوائية. ضار عند ملامسة الجلد. يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين. يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسبب تلفاً شديداً للعين. يسبب تهيجاً شديداً للعين. ضار عند الاستنشاق. قد يسبب تهيجاً تفصياً. قد يسبب التهاب العين أو الترنح. قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
--	--	---

<b>نـص التـصـنـيفـات كـامـلاً [التـصـنـيفـ والـوـسـمـ والـتـعـبـنةـ (CLP)]/ والنـظـامـ المـتوـانـمـ عـلـيـاـ (GHS)</b>	Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 3 Asp. Tox. 1 Eye Dam. 1 Eye Irrit. 2 Flam. Liq. 2 Flam. Liq. 3 Skin Corr. 1C Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 STOT RE 2 STOT SE 3	حادـةـ - الفـةـ 4 الـخـطـورةـ الـبـيـئـيـةـ الـمـائـيـةـ (طـوـيلـةـ الـأـمـدـ)ـ - الفـةـ 3 ـخـطـرـ السـمـيـةـ بـالـشـفـطـ - الفـةـ 1 ـتـلـفـ الـعـيـنـ الشـيـدـ/ـتـهـيـجـ الـعـيـنـ - الفـةـ 1 ـتـلـفـ الـعـيـنـ الشـيـدـ/ـتـهـيـجـ الـعـيـنـ - الفـةـ 2 ـسوـالـ قـابلـ لـلـاشـتعلـ - الفـةـ 2 ـسوـالـ قـابلـ لـلـاشـتعلـ - الفـةـ 3 ـتـأـكـلـ/ـتـهـيـجـ الـجـلـ - الفـةـ 1ـ جـيمـ ـتـأـكـلـ/ـتـهـيـجـ الـجـلـ - الفـةـ 2 ـالـتـحـسـ الـجـلــيـ - الفـةـ 1 ـالـسـمـيـةـ الشـاملـةـ لـأـعـضـاءـ مـسـتـهـدـفـةـ مـحدـدـةـ (ـالـتـعـرـضـ المـتـكـرـرـ)ـ - الفـةـ 2 ـالـسـمـيـةـ الشـاملـةـ لـأـعـضـاءـ مـسـتـهـدـفـةـ مـحدـدـةـ (ـالـتـعـرـضـ المـفـرـدـ)ـ - الفـةـ 3
--	--	---

<b>تـارـيخـ الإـصـدارـ /ـ تـارـيخـ المـراجـعةـ :</b>	18 ماـيوـ 2020
<b>تـارـيخـ الإـصـدارـ السـابـقـ :</b>	16 أكتـوبرـ 2019
<b>من إـعـادـةـ :</b>	EHS
<b>ثـسـخـةـ :</b>	4

**أخـلـاءـ مـسـؤـلـيـةـ**

وتنسـتـدـ المـعـلـومـاتـ الـوارـدةـ فـيـ صـحـيـفةـ بـيـانـاتـ هـذـاـ عـلـىـ الـمـعـرـفـةـ الـعـلـمـيـةـ وـالـتـقـنـيـةـ الـحـالـيـةـ.ـ الغـرـضـ مـنـ هـذـهـ الـمـعـلـومـاتـ هـوـ لـفـتـ الـإـنـتـبـاهـ إـلـىـ الـجـوـانـبـ الـصـحـيـةـ وـجـوـانـبـ الـسـلـامـةـ الـمـنـتـطـقـةـ بـالـمـنـتـجـاتـ الـتـيـ نـقـوـمـ بـتـورـيـدـهـاـ،ـ وـتـقـدـيمـ التـوـصـيـاتـ حـولـ تـدـابـيرـ الـسـلـامـةـ الـخـاصـةـ بـالـتـخـزـينـ وـمـنـاـولـةـ الـمـنـتـجـاتـ.ـ لـاـ يـتـمـ مـنـحـ أـيـ ضـمـانـ أـوـ كـفـالـةـ فـيـمـاـ يـتـعـلـقـ خـصـائـصـ الـمـنـتـجـاتـ.ـ وـلـاـ يـمـكـنـ قـبـولـ أـيـ مـسـؤـلـيـةـ عـنـ أـيـ فـشـلـ لـمـراـقبـةـ الـتـدـابـيرـ الـاحـتـراـزـيـةـ وـصـفـهـاـ فـيـ وـرـقـةـ الـبـيـانـاتـ هـذـهـ أـوـ عـنـ أـيـ سـوءـ اـسـتـخـادـ هـذـهـ الـمـنـتـجـاتـ.